

Ou Dance

FESTIVAL

9.-13.9.2020



OULU
TANGSIN
KESKUS

OULU
DANCE
CENTRE

Info

www.jojo.fi

Toiminnanjohtaja | Managing Director
helena.lindqvist@jojo.fi | +358 50 464 4880

Tuottaja | Producer
mira.kolanen@jojo.fi | +358 50 585 3906

Yleisötyöntekijä | Audience Work Coordinator
liisa.heikkinen@jojo.fi | +358 45 879 3779

Tuotanto- ja myyntiassistentti | Production and Sales Assistant
antti.rundelin@jojo.fi | +358 400 151 152

Löydät meidät myös Facebookista ja Instagramista!
Find us on Facebook and Instagram!
#OuDance #JoJoOulu

Liput | Tickets

Kulttuuritalo Valveen lippumyymälä | Valve Ticket office
Hallituskatu 7, +358 8 5584 7575
Avoinna ke-su klo 12-19 | Open Wed-Sun 12 -19
sekä www.ticketmaster.fi

Liput At Once, in Helsinki ja Home Sweet Home -esityksiin myös Oulun teatterin Myyntipalvelusta. | Tickets to At Once, in Helsinki and Home Sweet Home also from Oulu Theatre Ticket sales service.

Tapahtumapaikat | Venues

Kulttuuritalo Valve | Cultural Centre Valve, Hallituskatu 7
Pikisali, Oulun teatteri | Oulu Theater, Kaarlenväylä 2
Vinttikamari, Oulun teatteri | Oulu Theater, Kaarlenväylä 2
Elokuvateatteri Studio | Studio Cinema, Hallituskatu 7
Tuba Food & Lounge, Mannenkatu 2
Tanssikoulu Vamos, Hallituskatu 24



Tanssi on läsnäolon taidetta. Se on sitä niin esiintyjille kuin yleisölle. Olemme saaneet nauttia poikkeuksellisen kevään aikana laadukkaasta taidetarjonnasta erilaisten etäyhteyksien avulla. On onnistuttu kehittämään toimivia tapoja nauttia taide- ja kulttuuritapahtumista silloinkin, kun ei ole mahdollista saapua paikanpäälle.

Elävän esityksen ja läsnäolon voimaa ei voita silti mikään. Kohtaamiset ystävien ja tuttavien kanssa teatterin lämpiössä ja katsomossa sekä yleisön ja esiintyjien vuorovaikutus esityksen aikana nousevat erityisen arvokkaiksi kokemuksiin kevään sosiaalisen etäisyyden ylläpitämistä vasten.

JoJolle festivaalin järjestäjänä on ensisijaisen tärkeää, että katsojat ja esiintyjät kokevat voivansa tulla turvallisesti festivaalille. Tapahtumassa noudatetaan näyttämötaiteelle laadittuja valtakunnallisia turvallisuussuosituksia, jotka perustuvat viranomaisten suosituksiin.

Festivaalin avausteoksen, Beatrix Simkón ja Jenna Jalosen teoksen Long Time No See! sanoin, tervetuloa pitkästä aikaa. On ilo tavata kanssanne elävän esityksen äärellä, ihan livenä!

Dance is the art of presence. That's it for both the performers and the audience. During the exceptional spring, we have been able to enjoy a high-quality art offer through various remote connections. We have succeeded in developing workable ways to enjoy artistic and cultural events even when it is not possible to arrive at the venue.

Still, nothing beats the power of a live performance and presence. Encounters with friends and acquaintances in the foyer and auditorium of the theater, as well as the interaction of the audience and the performers during the performance, become particularly valuable experiences against maintaining the social distance of spring.

For JoJo as the organizer of the OuDance festival, it is of primary importance that spectators and performers feel that they can come to the festival safely. The event follows the national safety recommendations for the performing arts, which are based on the recommendations of the authorities.

As the opening performance of the festival by Beatrix Simkó and Jenna Jalonen says, Long Time No See! Welcome for a long time. It is a pleasure to meet you by the live performance, live!

19.00 Valvesali

BEATRIX SIMKÓ (HU) & JENNA JALONEN (FI): LONG TIME NO SEE!

Kesto | Duration: 65 min.

Yleisökeskustelu | Audience discussion

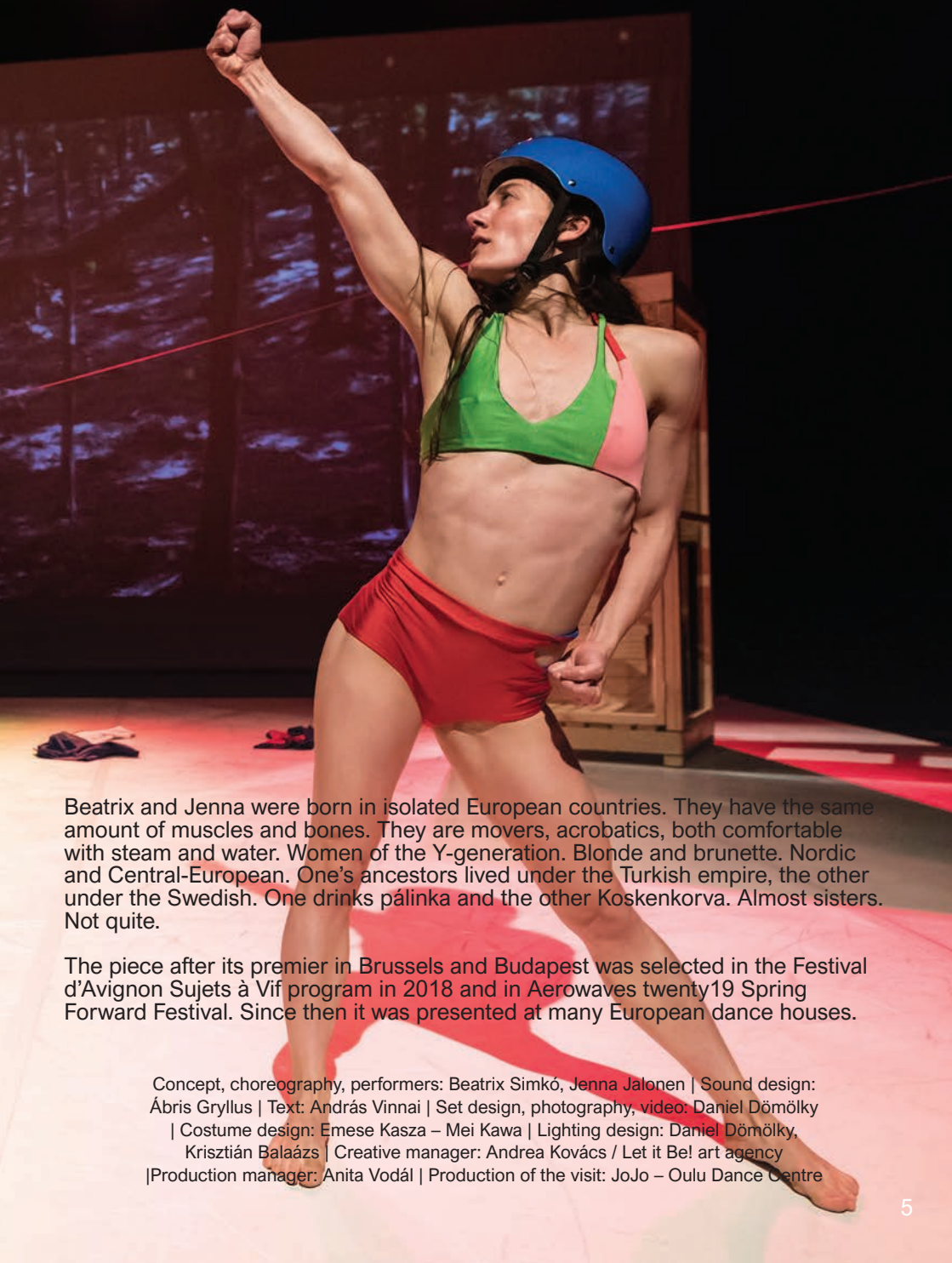
Liput | Tickets: 15 € / 12 €

Kaikukortti

Beatrix ja Jenna syntyivät Euroopan eri maissa. Heillä on sama määrä lihaksia ja luita. Ne ovat liikkuja, akrobaattikkoja, molemmat viihtyvät höyryn ja veden kanssa. Y-sukupolven naiset. Blondi ja ruskeaverikkö. Pohjoismaat ja Keski-Eurooppa. Yhden esi-isät asuivat Turkin imperiumin alla, toisen ruotsalaisten alla. Yksi juo pälinkaa ja toinen Koskenkorvaa. Melkein sisaria. Ei aivan.

Teos valittiin Brysselissa ja Budapestissä nähtyjen ensi-iltojensa jälkeen d'Avignon Sujets à Vif -festivaalin ohjelmistoon vuonna 2018 ja Aerowaves twenty19 Spring Forward Festivalin ohjelmistoon. Siitä lähtien teos on vierailut monissa eurooppalaisissa tanssitaloissa.

Konsepti, koreografia ja esiintyjät: Beatrix Simkó & Jenna Jalonen | Äänisuunnittelu: Ábris Gryllus | Tekstit: András Vinnai | Lavastus, valokuvat, video: Daniel Dömölky | Pukusuunnittelu: Emese Kasza – Mei Kawa | Valosuunnittelu: Daniel Dömölky, Krisztián Balaázs | Luova johtaja: Andrea Kovács / Let it Be! art agency | Tuottaja: Anita Vodál | Vierailun tuotanto: JoJo – Oulun Tanssin Keskus



Beatrix and Jenna were born in isolated European countries. They have the same amount of muscles and bones. They are movers, acrobatics, both comfortable with steam and water. Women of the Y-generation. Blonde and brunette. Nordic and Central-European. One's ancestors lived under the Turkish empire, the other under the Swedish. One drinks pálinka and the other Koskenkorva. Almost sisters. Not quite.

The piece after its premier in Brussels and Budapest was selected in the Festival d'Avignon Sujets à Vif program in 2018 and in Aerowaves twenty19 Spring Forward Festival. Since then it was presented at many European dance houses.

Concept, choreography, performers: Beatrix Simkó, Jenna Jalonen | Sound design: Ábris Gryllus | Text: András Vinnai | Set design, photography, video: Daniel Dömölky
| Costume design: Emese Kasza – Mei Kawa | Lighting design: Daniel Dömölky, Krisztián Balaázs | Creative manager: Andrea Kovács / Let it Be! art agency
| Production manager: Anita Vodál | Production of the visit: JoJo – Oulu Dance Centre

19.00 Valvesali

BEATRIX SIMKÓ & ZOLTÁN GRECSÓ: #ORPHEUS#EURYDICE (HU)

Kesto | Duration: 50 min.

Yleisökeskustelu | Audience discussion

Liput | Tickets: 15 € / 12 €

Kaikukortti

Zoltán Grecsóin ja Beatrix Simkón duetto tuo Orpheuksen ja Eurydicen myytit nykyaikaan tarjoamalla erityisen tulkinnan tähän niin monta kertaa esitettyyn rakkaustarinaan. Teoksessa Eurydice karkotetaan nykymaailman helvettiin. Tietysti häntä seuraa rakastaja, mutta tämä maailma on ja tulee olemaan edelleen tuntematon Orpheukselle, ja yhtäkkiä hänestä tulee avuton ja kykenemätön - hänellä ei ole voimaa kohdata 2000-luvun eetos.

Beatrix Simkón ja Zoltán Grecsón nykytanssiduetto #Orpheus#Eurydice sai ensi-iltansa Vígszínházissa Budapestissä vuonna 2016. Teos palkittiin pääpalkinnolla Unkarin tanssifestivaalilla vuonna 2018. Vuonna 2019 teos vieraili Suomessa Kuopio tanssii ja soi -festivaalilla.

Koreografia ja tanssi: Beatrix Simkó, Zoltán Grecsó | Musiikki: Ábris Gryllus
| Lavastus: Dániel Dömölky | Puvustus: Petra Földi | Tuottaja: Anita Vodál
| Tuotanto: Pro Progressione | Vierailun tuotanto: JoJo – Oulun Tanssin
Keskus



Zoltán Grecsó's and Beatrix Simkó's duo puts Orpheus' and Eurydice's mythos in today's conditions, giving a special interpretation to this so many times presented love story. Now, Eurydice will be expelled to the hell of our present world. Of course, she will be followed by her lover, but this world is and remains unfamiliar to Orpheus, and suddenly he gets helpless and incapable – he has no vigor to confront the ethos of the 21st century.

Beatrix Simkó and Zoltán Grecsó have been performing their contemporary dance duet #Orpheus#Eurydice at Vígszínház Budapest since 2016. The piece was awarded with the grand prize at Festival of Dance 2018 in Hungary. In 2019 it was part of the Kuopio Dance Festival program.

Choreography, dance: Beatrix Simkó, Zoltán Grecsó
| Music: Ábris Gryllus | Set design: Dániel Dömölky |
Costum: Petra Földi | Production management: Anita Vodál
| Producer: Pro Progressione | Production of the visit: JoJo
– Oulu Dance Centre

11.9. PERJANTAI
FRIDAY

19.00 Pikisali, Oulun teatteri

CARL KNIF COMPANY: AT ONCE, IN HELSINKI (FI)

Kesto | Duration: 60 min.

Yleisökeskustelu | Audience discussion

Liput: 24 € / 19 € / 15 €

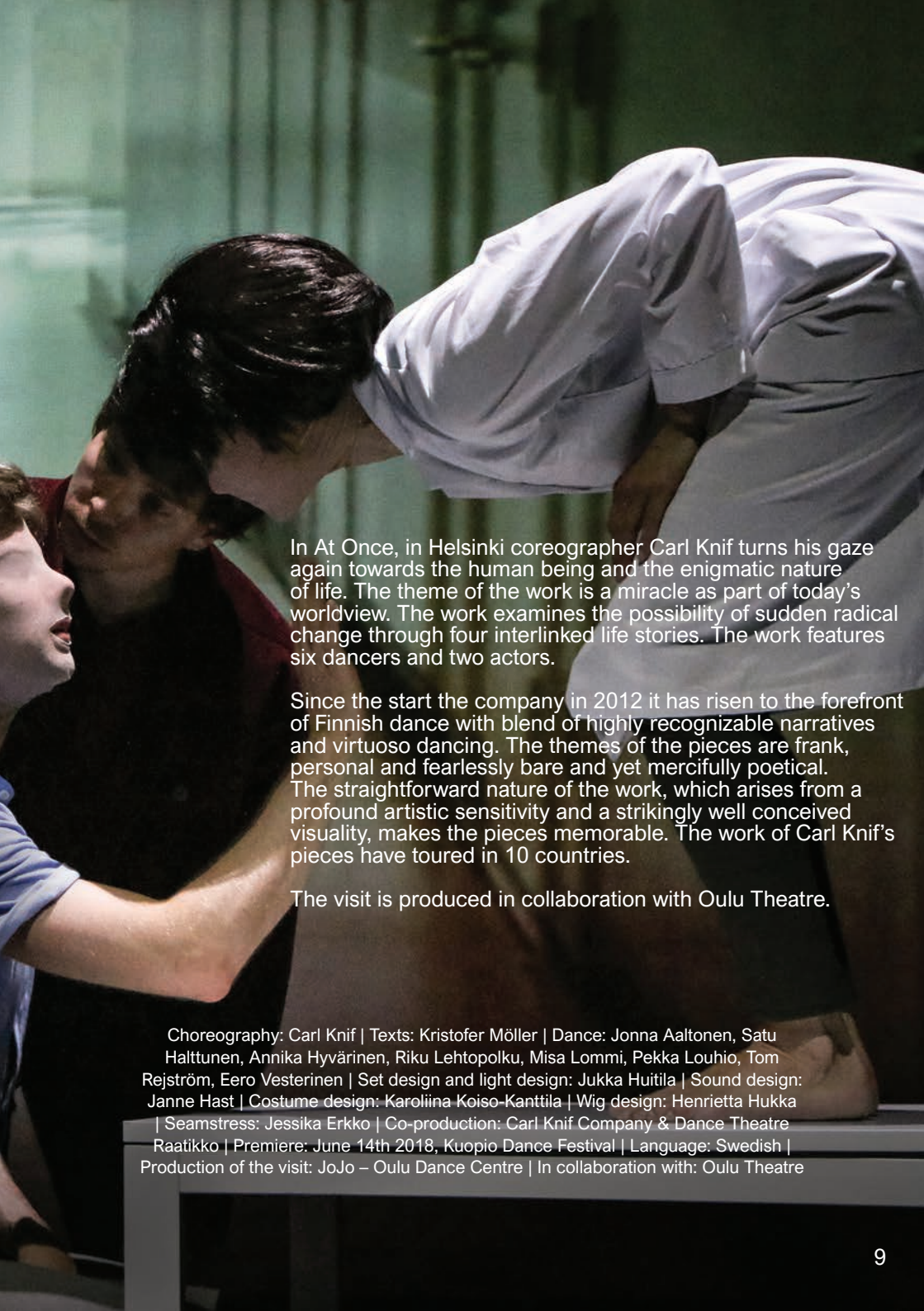


At Once, in Helsinki -teoksessa koreografi Carl Knif kääntää katseen kohti ihmisen sisintä ja elämän arvoituksellisuutta. Teos tarkastelee radikaalin äkillisen muutoksen mahdollisuutta, neljän toisiinsa nivoutuvan elämäntarinan kautta. Kuuden tanssijan ja kahden näyttelijän tulkitseman teoksen kantava teema on ihme osana nykyihmisen maailmankuvaa.

Carl Knif Company on noussut suomalaisen tanssin kärkejoukkoon taiturimaisen tanssin ja hyvin tunnistettavan narratiivin ansiosta. Teosten teemat ovat suoria, henkilökohtaisia ja pelottoman paljaita ja kuitenkin armollisen runollisia. Teosten avoin luonne, joka nousee syvästä taiteellisesta herkkyydestä ja silmiinpistävän hyvin suunnitellusta visuaalisuudesta, tekee teoksista ikimuistoisia. Carl Knifin teoksia on esitetty kymmenessä eri maassa.

Vierailu tuotetaan yhteistyössä Oulun teatterin kanssa.

Koreografia: Carl Knif | Tekstit: Kristofer Möller | Tanssi: Jonna Aaltonen, Satu Halttunen, Annika Hyvärinen, Riku Lehtopolku, Misa Lommi, Pekka Louhio, Tom Rejström, Eero Vesterinen | Lavastus ja valosuunnittelu: Jukka Huitila | Äänisuunnittelu: Janne Hast | Pukuosuunnittelu: Karoliina Koiso-Kanttila | Ompelija: Jessika Erkkö | Peruukkien muotoilu: Henrietta Hukka | Tuotanto: Carl Knif Company & Tanssiteatteri Raatikko, 2018 | Ensi-ilta: 14.6.2018, Kuopio Tanssii ja Soi | Kieli: Ruotsi, tekstitys suomeksi | Vierailun tuotanto: JoJo - Oulun Tanssin Keskus | Yhteistyössä: Oulun teatteri



In *At Once*, in Helsinki coreographer Carl Knif turns his gaze again towards the human being and the enigmatic nature of life. The theme of the work is a miracle as part of today's worldview. The work examines the possibility of sudden radical change through four interlinked life stories. The work features six dancers and two actors.

Since the start the company in 2012 it has risen to the forefront of Finnish dance with blend of highly recognizable narratives and virtuoso dancing. The themes of the pieces are frank, personal and fearlessly bare and yet mercifully poetical. The straightforward nature of the work, which arises from a profound artistic sensitivity and a strikingly well conceived visuality, makes the pieces memorable. The work of Carl Knif's pieces have toured in 10 countries.

The visit is produced in collaboration with Oulu Theatre.

Choreography: Carl Knif | Texts: Kristofer Möller | Dance: Jonna Aaltonen, Satu Halttunen, Annika Hyvärinen, Riku Lehtopolku, Misa Lommi, Pekka Louhio, Tom Rejström, Eero Vesterinen | Set design and light design: Jukka Huitila | Sound design: Janne Hast | Costume design: Karoliina Koiso-Kanttila | Wig design: Henrietta Hukka | Seamstress: Jessika Erkkö | Co-production: Carl Knif Company & Dance Theatre Raatikko | Premiere: June 14th 2018, Kuopio Dance Festival | Language: Swedish | Production of the visit: JoJo – Oulu Dance Centre | In collaboration with: Oulu Theatre

19.00 Vinttikamari, Oulun teatteri

MILLA VIRTANEN: HOME SWEET HOME (FI) Ensi-ilta | Premiere

Muut esitykset | Other performances:

16.9. | 18.9. | 19.9. | 25.9. | 26.9. klo 19

Kesto | Duration: 50 min.

Yleisökeskustelu | Audience discussion

Liput | Tickets: 15 € / 12 €

Home Sweet Home on poikkitaiteellinen, absurdi kuvaus sisäilmaongelmasta. Teoksessa yhdistyvät tanssi, fyysinen teatteri, installaatio-, ääni- ja mediataide.

Teoksen konseptista, koreografiasta ja tanssista vastaa tanssitaiteilija Milla Virtanen. Teoksen äänitaiteen luo Anssi Laiho ja mediataiteen Leevi Lehtinen. Home Sweet Home on oululaisen taiteilijakollektiivin viides yhteinen monitaiteellinen projekti. Työryhmän aikaisempia teoksia on esitetty eri festivaaleilla mm. Suomessa, Ruotsissa, Tanskassa, Saksassa, Hollannissa, Belgiassa, Etelä-Koreassa ja Walesissa.

Konsepti, koreografia ja tanssi: Milla Virtanen | Ääni: Anssi Laiho | Media: Leevi Lehtinen | Tuotanto: JoJo - Oulun Tanssin Keskus, Milla Virtanen ja Leevi Lehtinen | Teosta ovat tukeneet: Oulun kaupunki ja Pohjois-Pohjanmaan rahasto | Yhteistyössä: Oulun teatteri



Home Sweet Home is an interdisciplinary absurd portrayal of an indoor air quality problem. The piece combines dance, physical theatre, installation art, sound art and media art.

Concept, choreography and dance has been created by Milla Virtanen, sound art by Anssi Laiho and media art by Leevi Lehtinen. Home Sweet Home is the 5th mutual multi-disciplinary work by the same artist collective. The earlier four have been performed in Finland, Sweden, Denmark, Germany, The Netherlands, Belgium, Wales and in South Korea.

Concept, choreography and dance: Milla Virtanen | Sound: Anssi Laiho | Media: Leevi Lehtinen | Production: JoJo - Oulu Dance Centre, Milla Virtanen & Leevi Lehtinen | Supported by: City of Oulu, North Ostrobothnia Regional Fund | In collaboration: Oulu Theatre

17.00 Valvesali

SILVIA GRIBAUDI: GRACES

Kesto | Duration: 50 min.

Yleisökeskustelu | Audience discussion

Liput | Tickets: 15 € / 12 €

Kaikukortti

Graces on projekti, jonka on inspiroinut Antonio Canovan vuosina 1812–1817 luomasta The Three Graces veistoksesta.

Teos perustuu mytologiaan Zeuksen kolmesta tyttärestä Euphrosynestä, Aglaeasta ja Thaliasta, jotka säteilivät loistoa, iloa ja vaurautta. Kolme mieshahmoa luovat näyttämön ihmisyyden ja abstraktin väliin pysäytettyyn tilaan - tilaan, jossa mies ja nainen kohtaavat ilman rooleja ja tanssivat luonnon rytmiin.

Lavalla esiintyy kolme miestaiteilijaa, Siro Guglielmi, Matteo Marchesi ja Andrea Rampazzo, yhdessä koreografi Silvia Gribaudin kanssa. Gribaudi kuvailee itseään mielellään termillä kehollinen tekijä, sillä hänen teoksensa nostavat epätäydellisyyden taidemuodoksi suoralla, julmalla ja empaattisen koomisella tyyllillä ilman tanssin, teatterin ja esittävän taiteen välisiä rajoja.

Koreografia: Silvia Gribaudi | Dramaturgia: Silvia Gribaudi & Matteo Maffesanti

| Esiintyjät: Silvia Gribaudi, Siro Guglielmi, Matteo Marchesi & Andrea

Rampazzo | Valosuunnittelu: Antonio Rinaldi | Tekninen avustaja: Theo

Longuemare | Tekninen johtaja: Leonardo Benetollo | Puvustus: Elena Rossi

| Tuotanto: Zebra | Yhteistuotanto: Santarcangelo dei Teatri | Teosta tukee:

MIBACT | Vierailun tuotanto: JoJo – Oulun Tanssin Keskus



Graces is a project inspired by The Three Graces, sculpture created by Antonio Canova between 1812 and 1817.

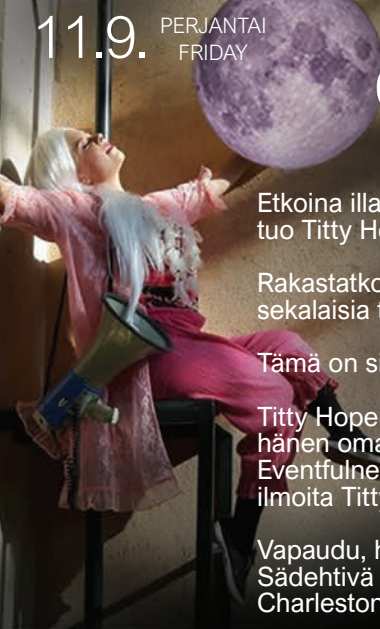
The work draws from mythology. Zeus' three daughters - Euphrosyne, Aglaea and Thalia - radiated splendour, joy and prosperity. Three male figures take the stage in a space and time suspended between the human and the abstract: a place where male and female meet, without roles, and dance to the rhythm of nature itself.

On stage there are three male performers, Siro Guglielmi, Matteo Marchesi and Andrea Rampazzo, together with the author Silvia Gribaudo. Gribaudo likes to define herself as 'author of the body' because her poetics elevates imperfections to an art form with a direct, cruel and empathetic comic style without any boundaries among dance, theatre and performing arts.

Choreography: Silvia Gribaudo | Dramaturgy: Silvia Gribaudo and Matteo Maffesanti |
Performers: Silvia Gribaudo, Siro Guglielmi, Matteo Marchesi and Andrea Rampazzo
| Light Design: Antonio Rinaldi | Assistant Technician: Theo Longuemare | Technical
Director: Leonardo Benetollo | Costumes: Elena Rossi | Production: Zebra | Co-production:
Santarcangelo dei Teatri | Supported by: MIBACT | Production of the visit: JoJo – Oulu
Dance Centre

11.9. PERJANTAI
FRIDAY

16.00 Konst o. Deli OUDANCE GOES AFTERWORK



Etkoina illan teokselle OuDance goes Afterwork, johon tervehdyksensä tuo Titty Hope ja hänen eksperimentaalinen meditaationsa®.

Rakastatko meditoida? Hyvä. Vihaatko sitä? Hyvä. Onko sinulla sekalaisia tunteita siitä? Hyvä. Ehkä et tiedä? Hyvä.

Tämä on sinulle. Titty on täällä.

Titty Hopen eksperimentaalinen meditaatio® sisältää tällä kertaa version hänen omasta Life® -menetelmästä (Liquids Internally Formulate Eventfulness = Life®). Life®:n aikana käytetään vaahtokarkkeja, joten ilmoita Tittylle mahdollisista vaahtokarkkiallergioista.

Vapaudu, heittäydy uuden 20-luvun swingin ja Charlestonin vietäväksi! Sädehtivä Anni Heikkinen johdattaa Afterworkin osallistujat swingin ja Charlestonin iloiseen maailmaan DJ:n soittaman electro-swingin myötä.

As a prologue to the performance for the evening, OuDance goes Afterwork, that is visited by Titty Hope and her Experimental Meditation®

Do you love to meditate? Good. Do you hate it? Good. Have you got mixed emotions about it? Good. Maybe you don't know? Good.

This is for you. Titty is here.

Titty Hope's Experimental Meditation® includes this time a moderation of her own Life® -method (Liquids Internally Formulate Eventfulness = Life®). During Life® some marshmallows are used, so please inform Titty in case of any marshmallow allergies.

Let loose, throw yourself in for a new 20's swing dance and Charleston! The radiant Anni Heikkinen leads the Afterwork participants into the happy world of swing dance and Charleston with electro-swing music played by a DJ.

You are most warmly welcome - Olet lämpimästi tervetullut!
Titty Hope is Emmi Myrskog.

Titty Hopen eksperimentaalinen meditaatio -tuokio pidetään englanniksi.
Afterworkissa menossa on mukana Uusi kirjallisuusfestivaali.

Tilaisuuteen on vapaa pääsy.
Free entrance.



TERO SAARINEN: UTELIAS IHO | CURIOUS SKIN

Lauantai | Saturday 14.9. klo 15:30

Sunnuntai | Sunday 15.9. klo 15:30

Elokuvateatteri Studio | Studio Cinema

Samuli Valkaman ohjaamassa dokumentissa kuvataan koreografi Tero Saarisen työtä – kantaesitysten syntymistä, kiertämistä ja ryhmän johtamisen arkea Soulessa, Pariisissa ja Helsingissä. Elokuva valottaa 50 vuotta täyttäneen Saarisen persoonallisuutta, ajatuksia, tähänastista uraa sekä kiireistä työvuotta tilanteessa, jossa työn painopiste on siirtymässä tanssijuudesta yhä enemmän koreografioimiseen ja johtamiseen. "Utelias iho" on ennen kaikkea elämänfilosofian kuvaus.

A documentary about dance artist Tero Saarinen, one of the internationally most recognized Finnish artists. It is a film about humaneness, community, presence and determination; an exploration of a life philosophy. The film follows Saarinen's work from Seoul to Paris and Helsinki, through the creation of premières, touring and his work as an artistic director. The documentary sheds light on Saarinen, soon to be fifty, as well as his personality, and career, during which his focus is moving yet further from dancing to choreography and directing.

Ohjaus | Director: Samuli Valkama - Kuvaus | Cinematographer: Thomas Freundlich

- Äänisuunnittelu | Sound Designer: Akseli Soini - Tuottaja | Producer: Mete Sasioglu -

Tuotantoyhtiö | Production Company: Sons of Lumière - Tuotantovuosi | Production year: 2014

- Kesto | Duration: 54 min.

Vapaa pääsy | Free entrance

Yhteistyössä | In collaboration: Oulun Elokvakeskus ry



Photo: Thomas Freundlich

ODANCE KURSSITTA | ODANCE EDUCATES

HANNA POIKONEN: LIIKE JA NEUROTIEDE – KESKITTYMISEN JA HYVÄN UNEN MERKITYS OPPIMISELLE

Lauantai 12.9. ja sunnuntai 13.9. | Saturday 12.9. and
Sunday 13.9.

Kieli | Language: Suomi | Finnish

Lisätietoja | More info: www.jojo.fi/wisemotion

Ilmoittautumiset | Enrollments: mira.kolanen@jojo.fi

WORKSHOP 1: Kehollis-kognitiivinen oppiminen | Physical-cognitive learning

WORKSHOP 2: Meditaatio ja hengitys keskittymisen parantajina | Meditation and breathing as concentration healers

WORKSHOP 3: Dynaamiset mielikuvat, suunnatut liikkeet ja eleet | Dynamic imagery, directional movements and gestures

WORKSHOP 4: Unen merkitys terveelle aivot toiminnalle | The importance of sleep for healthy brain function

Photo: Jaani Föhr

SUPERSANKARI-TYÖPAJA | SUPERHERO WORKSHOP

Supersankari-akrobatia -tunti on aikuisen ja lapsen yhteinen leikki- ja harjoittelutuokio, jossa keskitytään "Supersankarin" ja "Jättiläisen" suhteeseen sekä supersankarin rohkeuden ja taitojen vaivihkaiseen kehittymiseen. Tunneilla tehdään hurjia leikkejä ja opetellaan karkeamotorisia taitoja leikkien ja seikkailujen kautta.

Tunnilla opettajina ovat Lyyli (6v.) ja Jarkko (39v.) Mandelin.

Yhteistyössä Oulun kaupungin kulttuuripalvelut.

Superhero Acrobatics is shared play concept for adult and child. It's concentrating on playful approach on trust between "Superhero" and "Giant", but also build and develops skills like balance, speed read and maintaining speed and understanding and building solid 3 dimension turning and rotating skills.

Teachers are Lyyli (6 years.) and Jarkko (39 years.) Mandelin.

TAIKABOX: TIETÄJÄ IÄNIKUINEN | BORN OLD

Born Old – Tietäjä Iänikuinen on monitaiteellinen esitys 4–10-vuotiaille lapsille. Teos elävöittää kansalliseepoksestamme tuttuja kalevalaisia hahmoja tanssin, laulun ja digitaalisen taikuuden avulla. Teoksessa kohtaamme matkalaisen, joka kertoo tarinoita vanhana miehenä syntyneestä Väinämöisestä ja hänen seikkailuistaan.

Born Old is an interdisciplinary performance for children aged 4 to 10 years old. The piece re-creates familiar characters from the Finnish epic poem Kalevala through dance, songs and digital magic. We meet a traveler from a faraway land, who shares stories of the adventures of Väinämöinen, who was born already an old, wise man who could make magic with his songs and music.

Teos kiertää Oulun seudulla festivaalin aikana. Yhteistyössä Oulun kaupungin kulttuuripalvelut. | The performance tours in greater Oulu area during Festival. In collaboration with Cultural services in Oulu.

OUDANCE KIERTÄÄ | OUDANCE TOURS

Oulun seudulla kiertävät festivaalin aikana | Touring in greater Oulu area during the Festival. Yhteistyössä Oulun kaupungin kulttuuripalvelut | In collaboration with Cultural services in Oulu.

MAMIA COMPANY: SAMMAKKOLAMMIKKO | FROGPOND

”Älä heitä roskaa. Et voi koskaan tietää kenen kotia se moskaa.”

Viivi Viitasammakko palaa synnyin lammelleen sukujuhlisiin. Viivin odottaessa sukulaisiaan Mikko Lammikko, lammikon henki, herää. Tästä alkaa Viivin ja Mikon seikkailu. Vuorovaikutteinen Sammakkolammikko on monitasoinen teos puhtaan veden tärkeydestä ja se on suunnattu koko perheelle.

“Do not run around with trash and soil, for you never know, who’s home it might spoil.”

Frogpond is a interactive dance theatre performance about the importance of clean water. Moor Frog Molly returns to her birth pond for a big family reunion, only to find out, that her beloved home has been soiled and spoiled.

Photo: Olli Berg

TARINOITA KAKSIN KÄSIN | STORIES WITH BOTH HANDS

Tanssillinen teatteriesitys elämästä, johon tartuttiin kaksin käsin.

Teos käsittelee arjen historiaa ja konkreettista käsillä tekemistä. Nähtävät ja kuultavat tarinat on kerätty Oulun Tuiran vanhuksilta Tuiran palvelukeskuksesta, nuorilta Tiernan koululta ja lapsilta Kisakentän päiväkodista. Näyttelijä Annina Rokka, muusikko Mika Kolehmainen ja tanssija Mia Lappalainen ovat valmistaneet esityksen tutkien ja yhdistellen eri tarinoita.

A dance theatrical performance about life that was grasped with both hands.

The performance deals with everyday history and concrete doing with hands. The stories to be seen and heard have been collected from the elderly of the Tuira service center in Oulu, the young from Tierna school and the children from the Kisakenttä kindergarten. Actress Annina Rokka, musician Mika Kolehmainen and dancer Mia Lappalainen have prepared the performance by researching and combining different stories.

Photo: Jaani Föhr

Eira Virekoski

KABOOM

JA KUVITTELUN VOIMA



Oulun
teatteri

Tulossa syksyllä



Liity JoJon jäseneksi!

JoJon jäsenet saavat erilaisia etuja, kuten JoJon toimintaan ja yleistä tanssiin ja tanssin työmahdollisuuksiin liittyvää tiedotusta sekä tuntuvia hintaetuja esitysten lipuista sekä JoJon järjestämistä kursseista. JoJo järjestää jäsenilleen myös illanviettoja ja muita yhteisiä tapahtumia.

Lisätietoja: jojo.fi/jaeseneksi

Become a member of JoJo!

The members of JoJo receive different kinds of benefits, such as the latest information on JoJo's operations, dance and work opportunities as well as significant discounts on ticket prices and courses arranged by JoJo. JoJo also arranges get-togethers and other common events.

More information: jojo.fi/jaeseneksi

Festivaalin järjestää | The festival is organised by
JoJo – Oulun Tanssin Keskus | JoJo – Oulu Dance Centre



Festivaalia tukevat | The festival is supported by



OULU



Yhteistyössä | In co-operation



OuDance-festivaalin virallinen majoituskumppani
The official partner hotel of OuDance



Kaikukortti



Festivaaliohjelman | Festival Programme

9.9. KESKIVIIKKO | WEDNESDAY

19.00 Valvesali

BEATRIX SIMKÓ (HU) & JENNA JALONEN (FI): LONG TIME NO SEE!

10.9. TORSTAI | THURSDAY

19.00 Valvesali

BEATRIX SIMKÓ & ZOLTÁN GRECSÓ: #ORPHEUS#EURYDICE (HU)

11.9. PERJANTAI | FRIDAY

19.00 Pikisali, Oulun teatteri

CARL KNIF COMPANY: AT ONCE, IN HELSINKI (FI)

12.9. LAUANTAI | SATURDAY

15.30 Elokuватеatteri Studio

TERO SAARINEN: UTELIA IHO

19.00 Vinttikamari, Oulun teatteri

MILLA VIRTANEN: HOME SWEET HOME (FI), ensi-ilta | Premiere

13.9. SUNNUNTAI | SUNDAY

15.30 Elokuватеatteri Studio

TERO SAARINEN: UTELIA IHO

17.00 Valvesali

SILVIA GRIBAUDI: GRACES (IT)